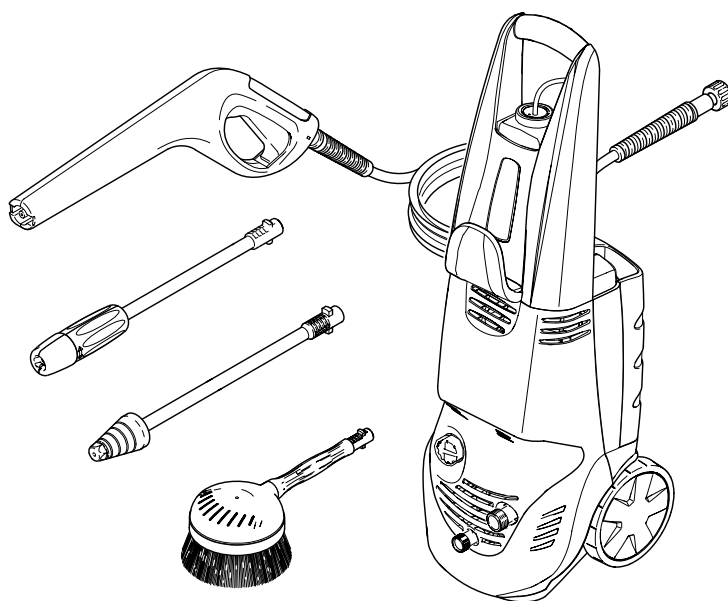




# Hochdruckreiniger



## **Achtung:**

Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, ohne die Betriebsanleitung gelesen zu haben.

Deutsch



5.962-581.0 09/07

## Inhaltsverzeichnis

<b>Sicherheitshinweise</b>	3
Wasserversorgung	4
Gerät auspacken	5
<b>Inbetriebnahme/Bedienung</b>	6
Vor Inbetriebnahme	6
Inbetriebnahme	7
Betrieb mit Hochdruck	8
Betrieb mit rotierender Waschbürste	9
Betrieb mit Reinigungsmittel	9
Betrieb unterbrechen	10
Betrieb beenden	10
Gerät aufbewahren	10
Frostschutz	10
<b>Pflege und Wartung</b>	11
Reinigung	11
Wartung	11
Allgemeine Hinweise	11
Kundendienst / Abholservice	11
Technische Daten	12
CE-Erklärung	12
<b>Störungshilfe</b>	13
Garantie	14
Serviceauftrag	15

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für diesen Hochdruckreiniger entschieden haben.

- Dieser Hochdruckreiniger eignet sich ideal zum Reinigen von Fahrzeugen, Fassaden, Terrassen, Gartengeräten, Werkzeugen. Er ist nicht für gewerblichen Einsatz gebaut.

**Mit dem Kauf haben Sie einen Anspruch auf die nachstehend aufgeführten Serviceleistungen erworben:**

- Schnelle, kompetente und kostengünstige Reparatur durch unseren Reparatur- und Ersatzteilservice

**Cleanerworld GmbH**

Am Schützenbaum 19

D-97953 Königheim

Telefon: **01805 / 212 784** (14 ct. pro angefangene Minute)

Fax: **01805 / 212 785**

- Bitte nutzen Sie die einfache und kostengünstige Rücksendung durch unseren Abhol Service (weitere Infos auf Seite 11).

Diese Leistungen sind im Garantiefall kostenlos!

*Gilt nur für Deutschland*

Montag-Freitag 8.00 -17.00 Uhr

**SERVICE TELEFON:** 14 ct. pro angefangene Minute  
**01805 / 212 784**

*Bitte teilen Sie uns bei Anruf ihre Barcodenummer mit:*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

*Die Barcodenummer finden Sie auf dem silberfarbenen Aufkleber des Gerätes, unterhalb des Barcode (Strichcode).*

**Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.**



Dieses Symbol kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, andernfalls können Verletzungen oder eine Beschädigung des Geräts die Folge sein!

Die an dem Gerät angebrachten Warn- und Hinweisschilder geben wichtige Hinweise für den gefahrlosen Betrieb.

Neben den Hinweisen in der Betriebsanleitung sind die Allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers zu berücksichtigen.

### Symbole auf dem Gerät



*Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden. Frost kann das nicht vollständig entleerte Gerät zerstören. Gerät im Winter in einem frostfreien Raum aufbewahren.*

# Sicherheitshinweise

## Gefahr

- Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Das Gerät nicht in Betrieb setzen, wenn die Netzanschlussleitung oder wichtige Teile des Gerätes, z.B. Sicherheitselemente, Hochdruckschläuche, Spritzpistole, beschädigt sind.
- Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.
- Beim Einsatz des Gerätes in Gefahrenbereichen (z.B. Tankstellen) sind die entsprechenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.
- Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen.
- Hochdruckstrahlen können bei unsachgemäßem Gebrauch gefährlich sein. Der Strahl darf nicht auf Personen, Tiere, aktive elektrische Ausrüstung oder auf das Gerät selbst gerichtet werden.
- Den Strahl nicht auf andere oder sich selbst richten, um Kleidung oder Schuhwerk zu reinigen.
- Keine Gegenstände abspritzen, die gesundheitsgefährdende Stoffe (z.B. Asbest) enthalten.
- Fahrzeugreifen/Reifenventile können durch den Hochdruckstrahl beschädigt werden und platzen. Erstes Anzeichen hierfür ist eine Verfärbung des Reifens. Beschädigte Fahrzeugreifen/Reifenventile sind lebensgefährlich. Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung einhalten!
- Niemals lösungsmittelhaltige Flüssigkeiten oder unverdünnte Säuren und Lösungsmittel ansaugen! Dazu zählen z.B. Benzin, Farbverdünner oder Heizöl. Der Sprühnebel ist hochentzündlich, explosiv und giftig. Kein Aceton, unverdünnte Säuren und Lösungsmittel, da sie die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

## Warnung

- Ungeeignete Verlängerungsleitungen können gefährlich sein. Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene und entsprechend gekennzeichnete Verlängerungsleitungen mit ausreichendem Leitungsquerschnitt:  
1 - 10 m: 1,5 mm<sup>2</sup>  
10 - 30 m: 2,5 mm<sup>2</sup>
- Hochdruckschlauch vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen.
- Das Gerät nicht verwenden, wenn sich andere Personen in Reichweite befinden, es sei denn, sie tragen Schutzkleidung.
- Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen sind wichtig für die Gerätesicherheit. Nur vom Hersteller empfohlene Hochdruckschläuche, Armaturen und Kupplungen verwenden.
- Reinigungsarbeiten, bei denen ölhaltiges Abwasser entsteht z.B. Motorenwäsche, Unterbodenwäsche dürfen nur an Waschplätzen mit Ölabscheider durchgeführt werden.

## Hinweis

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Benutzer hat das Gerät bestimmungsgemäß zu verwenden. Er hat die örtlichen Gegebenheiten zu berücksichtigen und beim Arbeiten mit dem Gerät auf Personen im Umfeld zu achten.
- Mindestens 30 cm Strahlabstand bei der Reinigung von lackierten Oberflächen einhalten, um Beschädigungen zu vermeiden.

- Zum Schutz vor zurückspritzendem Wasser oder Schmutz geeignete Schutzkleidung und Schutzbrille tragen.
- Das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen, solange das Gerät in Betrieb ist.
- Dieses Gerät wurde entwickelt für die Verwendung von Reinigungsmittel, die vom Hersteller geliefert oder empfohlen werden. Die Verwendung von anderen Reinigungsmitteln oder Chemikalien kann die Sicherheit des Gerätes beeinträchtigen.
- Darauf achten, dass Netzanschluss- oder Verlängerungsleitung nicht durch Überfahren, Quetschen, Zerren oder dergleichen verletzt oder beschädigt werden. Die Netzleitungen vor Hitze, Öl und scharfen Kanten schützen.
- Die Verbindung Netzanschluss-/Verlängerungsleitung darf nicht im Wasser liegen.
- Alle stromführenden Teile im Arbeitsbereich müssen strahlwassergeschützt sein.
- Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364 ausgeführt wurde.
- Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Mindestabsicherung der Steckdose 10 A (träge).
- Zur Vermeidung von Elektrounfällen empfehlen wir, Steckdosen mit vorschaltetem Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA Nennauslöse-Stromstärke) zu benutzen.
- Stecker und Kupplung einer verwendeten Verlängerungsleitung müssen wasserdicht sein.
- Verlängerungsleitung immer vollständig von der Kabeltrommel abwickeln.

## Sicherheitseinrichtungen

Sicherheitseinrichtungen dienen dem Schutz vor Verletzungen und dürfen nicht verändert oder umgangen werden.

### Geräteschalter

Dieser verhindert das unbeabsichtigte Anlaufen des Gerätes. Bei Arbeitspausen oder beim Beenden des Betriebs ausschalten.

### Sicherungsraсте

Die Sicherungsraсте an der Handspritzpistole verhindert unbeabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

## Wasserversorgung

### Wasserversorgung

Anschlusswerte siehe Technische Daten, Typenschild und Stromlaufplan.

Vorschriften des Wasserversorgungsunternehmens beachten.

### ⚠ Achtung

Gemäß gültiger Vorschriften darf das Gerät nie ohne Systemtrenner am Trinkwassernetz betrieben werden.



Es ist ein geeigneter Systemtrenner gemäß EN 12729 Typ BA zu verwenden.

Den Hochdruckreiniger nie mit geschlossenem Wasserhahn betreiben, da Trockenlauf zu einer Beschädigung der Hochdruckpumpe führt.

Bei Verunreinigungen im Zulaufwasser unbedingt einen Feinwasserfilter 3/4 " verwenden.

→ Einen gewebeverstärkten Wasserschlauch (nicht im Lieferumfang) mit einer handelsüblichen Kupplung verwenden. (Durchmesser mindestens 1/2 Zoll bzw. 13 mm; Länge mindestens 7,5 m).

→ Mitgeliefertes Kupplungsteil am Wasseranschluss des Gerätes anschrauben.

→ Wasserschlauch auf Kupplungsteil des Gerätes stecken, und an die Wasserversorgung anschließen.

# Gerät auspacken

## Prüfen Sie den Lieferumfang!

Fehlen Teile oder stellen Sie eine Beschädigung fest, dann wenden Sie sich umgehend (bis spätestens 1 Woche nach Kaufdatum) an unser SERVICE TELEFON.

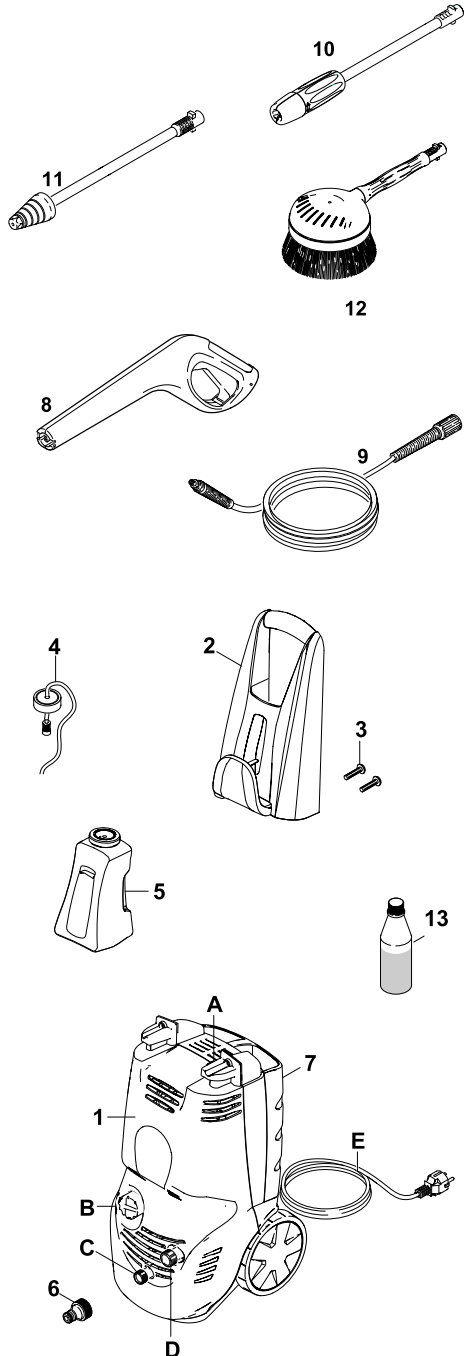
## Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.

## Packliste

- 1 Hochdruckreiniger
- A) Anschlussnippel für Reinigungsmittel-Saugschlauch
- B) Geräteschalter (EIN/AUS)
- C) Hochdruckausgang
- D) Wasseranschluss mit Sieb
- E) Netzkabel
- 2 Transportgriff
- 3 Schrauben (2x)
- 4 Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter und Deckel
- 5 Reinigungsmitteltank
- 6 Kupplungsteil für Wasseranschluss
- 7 Zubehöraufnahme
- 8 Handspritzpistole
- 9 Hochdruckschlauch
- 10 Strahlrohr mit Druckregulierung
- 11 Strahlrohr mit Rotordüse
- 12 Rotierende Waschbürste
- 13 Universalreinigungsmittel (0,5 l Konzentrat)



## Vor Inbetriebnahme

### Transportgriff und Reinigungsmitteltank montieren

Abbildung 1

- A) Schieben Sie den Transportgriff auf das Gehäuse.
- B) Befestigen Sie den Transportgriff mit den 2 mitgelieferten Schrauben.

Abbildung 2

- Stecken Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Filter auf den Anschlussnippel.

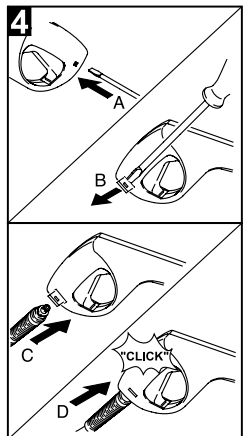
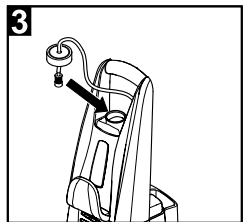
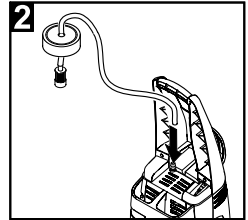
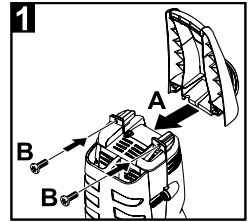
Abbildung 3

- Stecken Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Filter in den Reinigungsmitteltank und verschließen ihn mit dem Deckel.

### Handspritzpistole und Hochdruckschlauch montieren

Abbildung 4

- A) Drücken Sie zuerst die Klammer z.B. mit einem spitzen Gegenstand heraus.
- B) Anschließend lässt sie sich herausziehen.
- C) Stecken Sie den Hochdruckschlauch bis zum Anschlag in die Handspritzpistole. Drücken Sie die Klammer zurück in die Handspritzpistole.
- D) Sichern Sie damit den Hochdruckschlauch.



## Inbetriebnahme

### Abbildung 5

- A) Drücken Sie ein Strahlrohr (oder die Waschbürste) in den Bajonettverschluss der Handspritzpistole.
- B) Drehen Sie es danach um 90 ° bis es einrastet.

### Abbildung 6

- Schließen Sie den Hochdruckschlauch am Hochdruckausgang an.

**Achtung:** Der Hochdruckschlauch darf nicht beschädigt sein (Berstgefahr). Ein beschädigter Hochdruckschlauch muß unverzüglich ausgetauscht werden. Wenden Sie sich in diesem Fall an unser Servicetelefon.

### Abbildung 7

- A) Schrauben Sie das Kupplungsteil auf den Wasseranschluss des Gerätes.
- B) Drücken Sie die Schnellkupplung Ihres Wasserschlauchs auf die Kupplung des Wasseranschlusses. Die Kupplung muß einrasten.

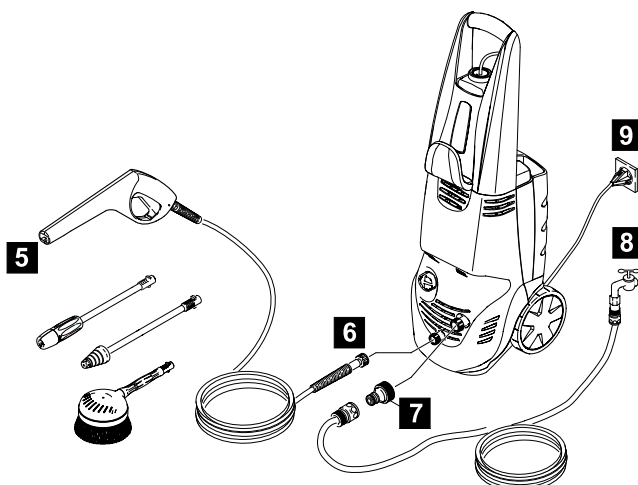
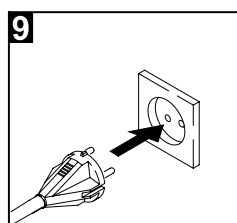
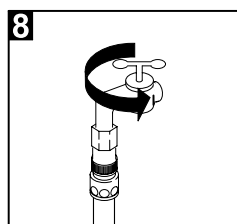
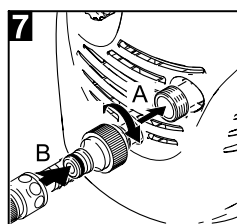
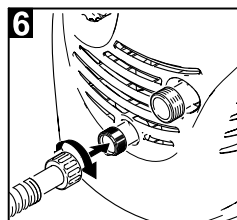
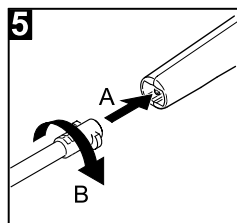
### Abbildung 8

- Schließen Sie Ihren Wasserschlauch an die Wasserleitung an. Öffnen Sie den Wasserhahn vollständig.

**Achtung:** Beim Betrieb des Hochdruckreinigers mit geschlossener Wasserzuleitung kommt es zu einer Schädigung der Zylinderkopfeneinheit. Den Hochdruckreiniger nie mit geschlossenem Wasserhahn betreiben.

### Abbildung 9

- Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.



## Betrieb mit Hochdruck

### ⚠ Verletzungsgefahr

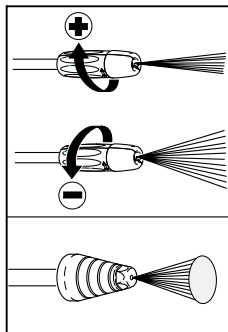
Durch den austretenden Wasserstrahl an der Hochdruckdüse wirkt eine Rückstoßkraft auf die Handspritzpistole. Für sicheren Stand sorgen und Handspritzpistole und Strahlrohr gut festhalten.

### Strahlrohr mit Druckregulierung

Den Arbeitsdruck können Sie stufenlos einstellen, indem Sie das Strahlrohr außen verdrehen (+ / -).

### Strahlrohr mit Rotordüse

Ein mit hoher Drehzahl rotierender Rundstrahl erzeugt einen hohen Aufpralldruck und dadurch ein gutes Reinigungsergebnis, bei hartnäckigen Verschmutzungen.



### Abbildung 10

→ Befestigen Sie ein Strahlrohr auf der Handspritzpistole.

### Abbildung 11

→ Schalten Sie das Gerät ein.

**Hinweis:** Das Gerät ist mit einem Druckschalter ausgestattet. Der Motor läuft nur an, wenn der Hebel der Pistole gezogen ist.

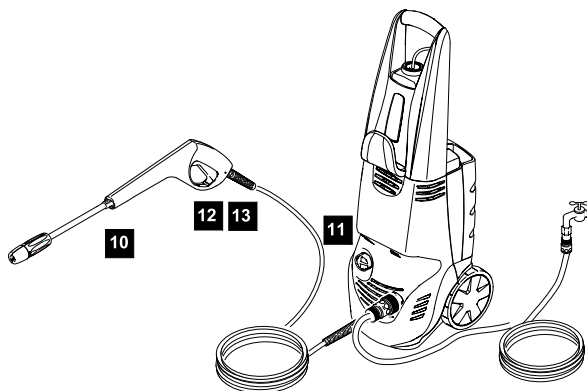
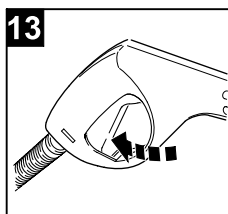
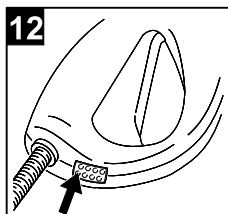
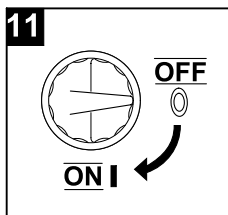
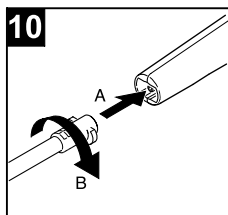
### Abbildung 12

→ Entsichern Sie den Hebel der Handspritzpistole mit der Sicherungsraste.

### Abbildung 13

→ Ziehen Sie den Hebel der Pistole.

**Hinweis:** Der Hebel der Pistole darf bei Betrieb nicht festgeklemmt werden.





## Betrieb mit rotierender Waschbürste

Die rotierende Waschbürste ist besonders für die Autoreinigung geeignet. Bei gefülltem Reinigungsmitteltank wird automatisch Reinigungsmittel zugemischt.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass die Waschbürste frei von Schmutz- oder sonstigen Partikeln ist, sie könnten Lackschäden verursachen. Weiter ist darauf zu achten, dass der Wasserdurchfluss gewährleistet ist. Auch eine trockene Verwendung kann zu Lackschäden führen.

- Befestigen Sie die Waschbürste auf der Handspritzpistole.
- Siehe Betrieb mit Hochdruck Punkt 12 bis 14.



## Betrieb mit Reinigungsmittel

**Hinweis:**

*Reinigungsmittel kann nur im Niederdruck zugemischt werden.*

**Abbildung 14**

- Befestigen Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung auf der Handspritzpistole und stellen Sie das Strahlrohr auf Niederdruck (Richtung "–").

**Wichtig:** Im Hochdruckbetrieb (Druckregulierung auf "+") und mit der Rotordüse wird kein Reinigungsmittel gefördert.

**Abbildung 15**

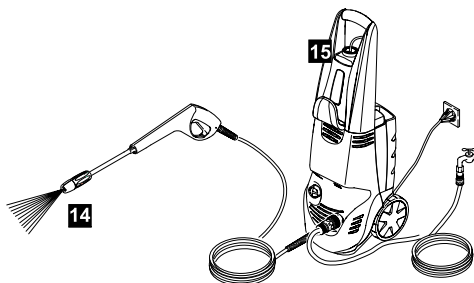
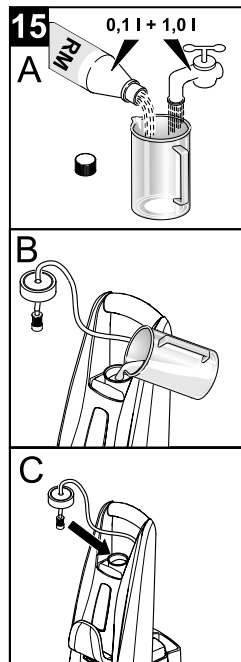
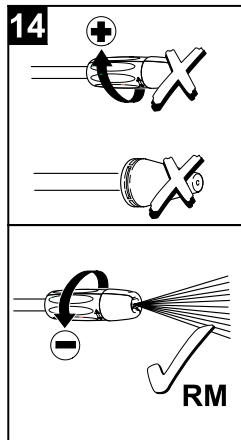
- A) Mischen Sie 0,1 Liter Reinigungsmittel-Konzentrat mit 1 Liter Leitungswasser.
- B) Füllen Sie diese Reinigungsmittel-Lösung in den Reinigungsmitteltank.
- C) Stecken Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch in den Reinigungsmitteltank.
- Siehe Betrieb mit Hochdruck Punkt 12 bis 14.

### Empfohlene Reinigungsmethode

- Reinigungsmittel sparsam auf die trockene Oberfläche sprühen und einwirken (nicht trocknen) lassen.

**Hinweis:** Bei der Autowäsche zusätzlich die rotierende Waschbürste verwenden

- Gelösten Schmutz mit Hochdruckstrahl abspülen.



## Betrieb unterbrechen

- ➔ Hebel der Handspritzpistole loslassen.
- ➔ In Arbeitspausen Hebel der Handspritzpistole mit Sicherungsaste sichern.
- ➔ Bei längeren Arbeitspausen (über 5 Minuten) zusätzlich das Gerät am Geräteschalter ausschalten.

## Betrieb beenden

Abbildung 16

- ➔ Schalten Sie das Gerät aus.

Abbildung 17

- ➔ A) Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- B) Schließen Sie den Wasserzulauf.

Abbildung 18

- ➔ A) Ziehen Sie den Hebel der Pistole bis das System drucklos ist.
- B) Sichern Sie den Hebel mit der Sicherungsaste gegen unbeabsichtigtes Öffnen.

Abbildung 19

**Bei gefülltem Reinigungsmitteltank beachten:** Nach Gebrauch bitte Reinigungsmittel-Saugschlauch mit Reinigungsmittel-Filter bis an den Deckel herausziehen. Damit wird sichergestellt, dass keine Reinigungsmittel-Lösung über den Reinigungsmittel-Saugschlauch in die Hochdruckpumpe läuft, während das Gerät nicht benutzt wird.

## Gerät aufbewahren

Abbildung 20

- ➔ Stellen Sie die Handspritzpistole, das Strahlrohr mit Druckregulierung, das Strahlrohr mit Rotordüse sowie die rotierende Waschbürste in die Aufnahmen an der Rückseite des Gerätes.
- ➔ Das Netzkabel und den Hochdruckschlauch können Sie über den Transportgriff hängen.

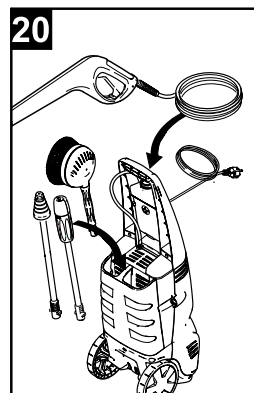
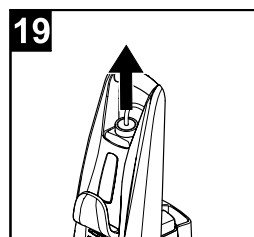
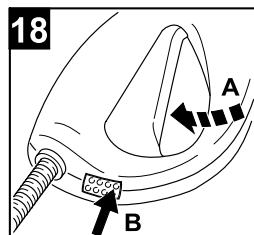
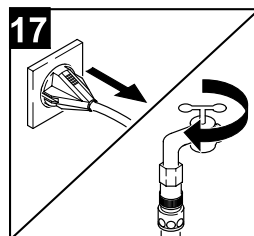
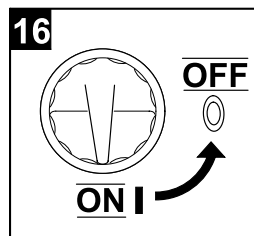
## Frostschutz

### ⚠ Frostgefahr

*Gerät und Zubehör vor Frost schützen.*

Das Gerät und das Zubehör werden von Frost zerstört, wenn sie nicht vollständig von Wasser entleert sind. Um Schäden zu vermeiden:

- ➔ Gerät mit komplettem Zubehör in einem frostsicheren Raum aufbewahren.



## ⚠ Verletzungsgefahr

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

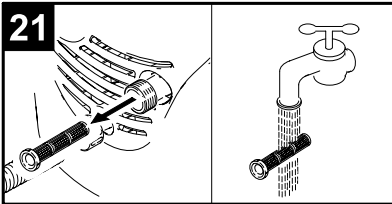
### Reinigung

Vor längerer Lagerung, z. B. im Winter:

#### Abbildung 21

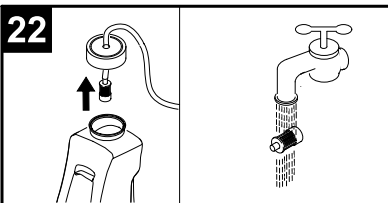
- ➔ Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss.

Schrauben Sie das Kupplungsteil vom Wasseranschluss ab. Ziehen Sie das Sieb mit einer Flachzange heraus. Achten Sie darauf, dass das Gewebe nicht beschädigt wird!



#### Abbildung 22

- ➔ Reinigen Sie den Reinigungsmittel-Filter und setzen Sie ihn wieder ein.



### Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

- ➔ Überprüfen Sie regelmäßig die Netzanschlussleitung und den Hochdruckschlauch auf Beschädigungen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen. Beschädigten Hochdruckschlauch unverzüglich austauschen (Burstgefahr).

### Allgemeine Hinweise

#### Wirkungsweise der Sicherheitselemente

Wenn die Handspritzpistole geschlossen wird, schaltet ein Druckschalter das Gerät aus. Das eingebaute Sicherheitsventil ist die Sicherheitseinrichtung gegen Überschreitung des zulässigen Betriebsüberdruckes.

#### Ersatzteile

Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör, die vom Hersteller zugelassen sind, um die Sicherheit des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

#### Altgerätesorgung

Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten.

Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

### Kundendienst / Abholservice

Falls die Störungshilfen nicht zu dem gewünschten Ergebnis führen, bedienen Sie sich unserer Hotline (gilt nur für Deutschland).

Dort erhalten Sie Informationen zum Abholservice für die Reparatur.

Montag-Freitag	8.00 - 17.00 Uhr
----------------	------------------

<b>SERVICE TELEFON:</b>	14 ct. pro angefangene Minute
<b>01805 / 212 784</b>	

Für die Abholung halten Sie bitte Ihr Gerät versandbereit, im Originalkarton, transportfähig verpackt.

Während der Garantiezeit sind Abholung, Reparatur und Rücksendung kostenlos. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zur Reparatur abholen zu lassen. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Verwenden Sie den Originalkarton oder achten Sie auf bruchsi- chere Verpackung.

## Technische Daten

### Stromanschluss

Wartungsfreier Induktionsmotor

Spannung 230 V

Stromart 1~50 Hz

Anschlussleistung 2,1

Netzabsicherung (träge) 10 A

Schutzklasse I

Schutzgrad IP X5

### Wasseranschluss

Zulauftemperatur max. 40 °C

Zulaufmenge, min. 600 l/h

Zulaufdruck max. 1,2 MPa

Zulaufschlauch

- Länge, min. 7,5 m

- Durchmesser, min. 1/2 Zoll

### Leistungsdaten

Betriebsdruck max. 15 MPa

Arbeitsdruck 12 MPa

Fördermenge 7,5 l/min

Reinigungsmittelansaugung 20 l/h

Rückstoßkraft der 16 N

Handspritzpistole

Schalldruckpegel 74 dB(A)

$L_{pA}$  (EN60704-1)

Schallleistungspegel 88 dB(A)

$L_{WA}$  (2000/14/EG)

Hand-Arm Vibrationswert 2,14 m/s<sup>2</sup>  
(ISO 5349)

**Technische Änderungen vorbehalten!**

## CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine aufgrund ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinien entspricht. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

**Produkt:** Hochdruckreiniger

**Typ:** KING CRAFT

### Einschlägige EG-Richtlinien

98/37/EG

2000/14/EG

2004/108/EG

2006/95/EG

### Angewandte harmonisierte Normen

EN 55014-1: 2006

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001

EN 60335-1

EN 60335-2-79

EN 61000-3-2: 2000 + A2: 2005

EN 61000-3-3: 1995 + A1: 2001 + A2: 2005

### Angewandtes Konformitätsbewertungsverfahren

Anhang V

### Schallleistungspegel dB(A)

Gemessen: 87 dB(A)

Garantiert: 88 dB(A)

Es ist durch interne Maßnahmen sichergestellt, dass die Seriengeräte immer den Anforderungen der aktuellen EG-Richtlinien und den angewandten Normen entsprechen. Die Unterzeichnenden handeln im Auftrag und mit Vollmacht der Geschäftsführung.



Erich Moritsch

**Cleanerworld GmbH**

Am Schützenbaum 19

D-97953 Königheim

In diesem Kapitel möchten wir Ihnen Hinweise geben, wie Sie leichte Störungen selbst beheben können. Für weitere Fragen wenden Sie sich an unser Servicetelefon.

## **⚠ Verletzungsgefahr**

*Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten, Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.*

## **⚠ Warnung**

*Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.*

**Bei Funktionsstörungen prüfen Sie bitte die Funktion mit beiden Strahlrohren.**

### **Gerät läuft nicht**

- Prüfen Sie die Netzspannung.
- Prüfen Sie die Anschlussleitung auf Beschädigung.

### **Aus der Düse kommt wenig oder kein Wasser**

- Prüfen Sie die Wasserzulaufmenge.
- Prüfen Sie sämtliche Zulaufleitungen zur Hochdruckpumpe auf Dichtheit oder Verstopfung.
- Reinigen Sie das Sieb im Wasseranschluss.  
(Siehe Kapitel „Pflege und Wartung“)
- Entlüften Sie das Gerät:  
Lassen Sie das Gerät ohne angeschlossenen Hochdruckschlauch laufen, bis das Wasser blasenfrei am Hochdruckausgang austritt. Schließen Sie danach den Hochdruckschlauch wieder an.

### **Wasser tritt stoßweise aus / Gerät schaltet ein und aus**

- Reinigen Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung:  
Verschmutzungen aus der Düsenbohrung mit einer Nadel entfernen und mit Wasser von vorne nachspülen.
- Prüfen Sie die Wasserzulaufmenge.

### **Keine Reinigungsmittelansaugung**

- Stellen Sie das Strahlrohr mit Druckregulierung auf niedrigsten Druck (Richtung "—").
- Reinigen Sie den Filter am Reinigungsmittel-Saugschlauch.
- Überprüfen Sie den Reinigungsmittel-Saugschlauch auf Knickstellen

### **Gerät undicht**

- Prüfen Sie den O-Ring an der Hochdruckschlauch-Verschraubung. Defekten oder gequetschten O-Ring austauschen (wenden Sie sich an unser Servicetelefon).
- Eine geringe Undichtheit der Pumpe (3 Tropfen pro Minute) ist normal. Bei starker Undichtheit wenden Sie sich an unser SERVICE TELEFON.

## Garantie

**Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.**

**Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.**

Während der Garantiezeit können defekte Geräte kostenlos von unserem Servicepartner repariert werden. Lassen Sie das Gerät hierzu kostenlos durch unseren Servicepartner abholen. Die Abholung erfolgt innerhalb von 24 Stunden, wenn Sie die Abholung bis 15.00 Uhr bei unserem Servicepartner anmelden. Kontaktieren Sie dazu den Servicepartner. Für die Abholung halten Sie bitte Ihr Gerät versandbereit, im Originalkarton, transportfähig verpackt. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät reparieren zu lassen. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen:**

Die Garantieleistung beinhaltet die kostenlose Beseitigung aller Funktionsstörungen, die durch fehlerhaftes Material verursacht sind. Soweit gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, werden wir nach unserer Wahl (unter Ausschluss des Rechts auf Wandlung oder Minderung) entweder kostenlos Ersatz leisten oder fachgerecht nachbessern. Sollte die Nachbesserung, trotz mehrerer Versuche, nur mangelhaft sein oder auch ein Ersatzgerät mit einem von uns zu vertretenden Mangel behaftet sein, so kann vom Kunden Wandlung oder Minderung beansprucht werden.

### **Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind insbesondere:**

Mängel, die durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Behandlung, Gewaltanwendung, Veränderungen oder Reparaturversuche Dritter verursacht wurden.

Durch Garantieleistungen beginnt keine neue Garantiefrist.

**Aktionsdatum: III/25/2008**

# Serviceauftrag

Cleanerworld GmbH  
Am Schützenbaum 19, D-97953 Königheim  
Tel. 01805 / 212 784 FAX: 01805 / 212 785

Lieferanschrift

Rechnungsanschrift  
(falls abweichend)

_____	_____
_____	_____
_____	_____

Telefon: \_\_\_\_\_ Telefax: \_\_\_\_\_

Fabrikat

Barcodenummer

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Die Barcodenummer finden Sie auf dem silberfarbenen Aufkleber des Geräts unterhalb des Barcode (Strichcode).

Folgendes Zubehör packe ich bei:

____ Hochdruckschlauch	____ Strahlrohr mit Druckregulierung
____ Pistole	____ Strahlrohr mit Rotordüse

**Bitte behalten Sie das restliche Zubehör bei sich.  
Das Gerät lässt sich dann einfacher verpacken!**

Beanstandung (Grund der Reklamation)

Wir wünschen:

____ Reparatur	____ Kostenvoranschlag ab €____,--	____ Garantie (3 J. ab Kaufdatum)
----------------	------------------------------------	--------------------------------------

Es wird das Einverständnis des Kunden vorausgesetzt, dass Prüfungen und Reparaturen gemäß unseren gültigen Geschäftsbedingungen, sowie den VDE, UVV, u. a. Sicherheitsbestimmungen ausgeführt werden.

Ort, Datum

Unterschrift des Auftraggebers bzw. Bevollmächtigten



---

---

## ***GARANTIEKARTE***

**Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs.  
Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf.**

Während der Garantiezeit können defekte Geräte kostenlos von unserem Servicepartner repariert werden. Lassen Sie das Gerät hierzu kostenlos durch unseren Servicepartner abholen. Die Abholung erfolgt innerhalb von 24 Stunden, wenn Sie die Abholung bis 15.00 Uhr bei unserem Servicepartner anmelden. Kontaktieren Sie dazu den Servicepartner. Für die Abholung halten Sie bitte Ihr Gerät versandbereit, im Originalkarton, transportfähig verpackt. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät reparieren zu lassen. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen:**

Die Garantieleistung beinhaltet die kostenlose Beseitigung aller Funktionsstörungen, die durch fehlerhaftes Material verursacht sind. Soweit gesetzliche Gewährleistungspflicht besteht, werden wir nach unserer Wahl (unter Ausschluß des Rechts auf Wandlung oder Minderung) entweder kostenlos Ersatz leisten oder fachgerecht nachbessern.

Sollte die Nachbesserung, trotz mehrerer Versuche, nur mangelhaft sein oder auch ein Ersatzgerät mit einem von uns zu vertretenden Mangel behaftet sein, so kann vom Kunden Wandlung oder Minderung beansprucht werden.

### **Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind insbesondere:**

Mängel, die durch gewaltsame Beschädigung, unsachgemäße Behandlung, Gewaltanwendung, Veränderungen oder Reparaturversuche Dritter verursacht wurden.

Durch Garantieleistungen beginnt keine neue Garantiefrist.

**III/25/2008**

---

---

---